Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 October 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия
Третий комитет
Пункт 74 b) повестки дня
Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Китай и Куба*: проект резолюции

Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, в котором выражается, в частности, решимость содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и использовать с этой целью международные механизмы для содействия социально-экономическому прогрессу всех народов,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[1], а также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[2] и Международный пакт о гражданских и политических правах[2],

ссылаясь также на решения всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

подтверждая Декларацию о праве на развитие, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года и в которой подтверждено, что право на развитие является неотъемлемым правом человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государств, так и людей, составляющих государства, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подчеркивая важность Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, а также то, что, как подтверждено в Венской

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран.

[1] Резолюция 217 A (III).

[2] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

Просьба отправить на вторичную переработку

декларации и Программе действий[3], право на развитие является универсальным и неотъемлемым правом, составляющим неотъемлемую часть основных прав человека, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подтверждая цель превращения права на развитие в реальность для всех, провозглашенную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 8 сентября 2000 года[4],

отмечая важность принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[5], вновь подтверждая, что Декларация о праве на развитие наряду с другими соответствующими международными документами послужила основой для Повестки дня на период до 2030 года, и подчеркивая тот факт, что цели в области устойчивого развития могут быть достигнуты только при наличии убедительной, реальной и всеобщей приверженности всех субъектов средствам осуществления,

отмечая также успешное завершение состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III), на которой было признано, что Новая программа развития городов[6] основана на Всеобщей декларации прав человека, международных соглашениях в области прав человека, Декларации тысячелетия и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года[7] и подготовлена с учетом и других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[8];

вновь подтверждая универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимоукрепляющий характер всех гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, включая право на развитие,

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» и ссылаясь на его итоговый документ[9],

будучи глубоко обеспокоена тем, что большинство коренных народов мира живут в условиях нищеты, и признавая острую необходимость устранения отрицательных последствий нищеты и неравенства для коренных народов путем обеспечения их полного и эффективного охвата программами в области развития и в области искоренения нищеты,

вновь подтверждая, что демократия, развитие и уважение ко всем правам человека и основным свободам взаимозависимы и носят взаимодополняющий характер и что демократия основывается на свободном волеизъявлении народа, позволяющем ему определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему, и на его всестороннем участии во всех аспектах своей жизни, и отмечая в этой связи, что поощрение и защита прав человека и основных свобод на национальном и международном уровнях должны носить универсальный и безусловный характер и что международное

---

[3] A/CONF.157/24 (Part I), глава III.
[4] Резолюция 55/2.
[5] Резолюция 70/1.
[6] Резолюция 71/256, приложение
[7] Резолюция 60/1.
[8] Резолюция 66/288, приложение.
[9] Резолюция 69/2.

сообщество должно способствовать укреплению и поощрению демократии, развитию и уважению прав человека и основных свобод во всем мире,

признавая, что неравенство является одним из основных препятствий на пути реализации права на развитие как внутри стран, так и между странами,

принимая к сведению взятое на себя рядом специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций обязательство превратить право на развитие в реальность для всех и в этой связи настоятельно призывая все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации учитывать право на развитие в своих целях, стратегиях, программах и оперативной деятельности, а также в процессе развития и связанных с ним процессах, включая последующую деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

напоминая об итоговых документах, принятых на десятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, состоявшейся в Найроби 15–19 декабря 2015 года,

призывая к успешному, ориентированному на развитие итогу торговых переговоров под эгидой Всемирной торговой организации, в частности по остающимся вопросам в рамках Дохинского раунда развития, в качестве вклада в создание международных условий, позволяющих в полной мере реализовать право на развитие,

ссылаясь на итоговые решения четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая проходила 17–22 июля 2016 года в Найроби и была посвящена теме «От решений к действиям: переход к объединяющей и равноправной глобальной экономической среде торговли и развития»[10],

ссылаясь также на все свои предыдущие резолюции, резолюции Совета по правам человека и резолюции Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие, в частности на резолюцию 1998/72 Комиссии от 22 апреля 1998 года[11], в которой была отмечена настоятельная необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле реализации права на развитие,

ссылаясь далее на резолюцию 35/21 Совета по правам человека от 22 июня 2017 года о вкладе развития в пользование всеми правами человека[12],

напоминая о семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, и предыдущих встречах на высшем уровне и конференциях, на которых государства — участники Движения неприсоединившихся стран подчеркивали необходимость в первоочередном порядке обеспечить на практике право на развитие, в том числе посредством разработки соответствующими механизмами конвенции о праве на развитие с учетом рекомендаций, сформулированных в рамках соответствующих инициатив,

---

[10] См. TD/519, TD/519/Add.1 и TD/519/Add.2.

[11] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3* (E/1998/23), глава II, раздел A.

[12] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), глава V, раздел A.

вновь подтверждая свою неизменную поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки[13] как основы процесса развития для Африки,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями мирового финансово-экономического кризиса для реализации права на развитие,

признавая, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека,

признавая также, что государства-члены должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении препятствий на пути развития, что международное сообщество должно содействовать эффективному международному сотрудничеству, в частности глобальному партнерству в интересах развития, в деле реализации права на развитие и устранения препятствий на пути развития и что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне, а также справедливых экономических отношений и благоприятного экономического климата на международном уровне,

признавая далее, что нищета унижает человеческое достоинство,

признавая, что крайняя нищета и голод относятся к серьезнейшим глобальным угрозам, для ликвидации которых необходима коллективная воля международного сообщества в соответствии со сформулированной в Декларации тысячелетия целью 1 в области развития и целями 1 и 2 в области устойчивого развития, и в этой связи призывая международное сообщество, включая Совет по правам человека, способствовать достижению этой цели,

признавая также, что исторические несправедливости, в частности, усугубляют нищету, отставание в развитии, маргинализацию, социальное отчуждение, экономическое неравенство, нестабильность и отсутствие безопасности, которые сказываются на жизни многих людей в различных частях мира, особенно в развивающихся странах,

признавая далее, что искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одной из важнейших составляющих деятельности по поощрению и реализации права на развитие, важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, которое требует многогранного и комплексного подхода, и будучи преисполнена решимости добиваться устойчивого развития во всех трех — экономическом, социальном и экологическом — его компонентах сбалансированным и комплексным образом,

особо отмечая, что все права человека и основные свободы, включая право на развитие, являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

особо отмечая также, что право на развитие имеет жизненно важное значение для полной реализации Повестки дня на период до 2030 года в интересах устойчивого развития и должно занимать центральное место в работе по ее осуществлению,

рекомендуя соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим

[13] A/57/304, приложение.

заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в деле выполнения ее мандата применительно к осуществлению права на развитие,

1. *принимает к сведению* сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающийся поощрения и осуществления права на развитие[14];

2. *признает* необходимость добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне и настоятельно призывает все государства разработать на национальном уровне необходимую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод;

3. *особо отмечает* соответствующие положения резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека и в этой связи призывает Совет, в соответствии с достигнутой договоренностью, продолжать принимать меры к тому, чтобы его повестка дня способствовала и содействовала устойчивому развитию, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[5], направленную на то, чтобы, опираясь на достигнутое в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, завершить невыполненные задачи, а также повысить в связи с этим статус права на развитие, как это предусматривается в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий[3], доведя его до уровня всех других прав человека и основных свобод и поставив его с ними в один ряд;

4. *поддерживает* выполнение мандата Рабочей группы по праву на развитие[15] и признает необходимость возобновления усилий в целях преодоления существующего политического тупика в рамках Рабочей группы и выполнения как можно скорее ее мандата, установленного Комиссией по правам человека в ее резолюции 1998/72[11] и Советом по правам человека в его резолюции 4/4[16];

5. *приветствует* доклад Председателя-Докладчика Рабочей группы по праву на развитие о работе ее девятнадцатой сессии[17];

6. *отмечает* представленние Рабочей группе на ее девятнадцатой сессии свода стандартов по осуществлению права на развитие, который был подготовлен Председателем-Докладчиком Рабочей группы[18] и служит полезной основой для дальнейших обсуждений вопроса об осуществлении и реализации права на развитие;

7. *особо отмечает*, что для обеспечения соблюдения и практического применения вышеупомянутых стандартов Рабочей группе необходимо предпринимать соответствующие шаги в форме различных инициатив, включая выработку руководящих принципов по осуществлению права на развитие, которые могли бы стать основой для разработки в рамках коллективного взаимодействия международно-правового стандарта, имеющего обязательную силу;

---

[14] A/HRC/39/18.

[15] См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/63/53/Add.1), глава I.

[16] Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/62/53), глава III, раздел A.

[17] A/HRC/39/56.

[18] A/HRC/WG.2/17/2.

8. *призывает* государства-члены вносить вклад в усилия Рабочей группы, в частности на основе рассмотрения предлагаемого свода стандартов, касающихся осуществления и реализации права на развитие, и в этой связи подчеркивает важность завершения подготовки критериев и подкритериев права на развитие;

9. *подчеркивает*, что основные принципы, отмеченные в выводах Рабочей группы, сформулированных на ее третьей сессии[19], такие как равенство, недискриминация, подотчетность, участие и международное сотрудничество, которые согласуются с целью международных документов по правам человека, важны для актуализации права на развитие на национальном и международном уровнях, и особо отмечает важность принципов равноправия и транспарентности;

10. *подчеркивает также*, что Председателю-Докладчику и Рабочей группе при выполнении их мандатов следует учитывать необходимость:

a) поощрять демократизацию системы международного управления для расширения действенного участия развивающихся стран в принятии решений на международном уровне;

b) поощрять также эффективные партнерства, такие как Новое партнерство в интересах развития Африки[13], и другие подобные инициативы с участием развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, в интересах осуществления их права на развитие, включая достижение целей в области устойчивого развития;

c) добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне, настоятельно призывая все государства разработать на национальном уровне необходимую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод, а также настоятельно призывая все государства расширять и углублять взаимовыгодное сотрудничество в обеспечении развития и устранении препятствий на его пути в контексте поощрения эффективного международного сотрудничества в деле реализации права на развитие, памятуя о том, что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне и благоприятного экономического климата на международном уровне;

d) изучать пути и средства дальнейшего обеспечения практического осуществления права на развитие в качестве первоочередной задачи;

e) включать право на развитие в стратегии и оперативную деятельность специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также в политику и стратегии международной финансовой и многосторонней торговой систем, принимая во внимание в этой связи, что основные принципы взаимоотношений в международных экономической, торговой и финансовой сферах, такие как равноправие, недискриминация, транспарентность, подотчетность, участие и международное сотрудничество, включая налаживание эффективных партнерских связей в целях развития, имеют принципиальное значение для осуществления права на развитие и недопущения дискриминационного отношения по политическим или иным неэкономическим соображениям при решении вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран;

[19] См. E/CN.4/2002/28/Rev.1, раздел VIII.A.

11. *призывает* Совет по правам человека к дальнейшему рассмотрению вопроса о том, как обеспечить продолжение проводившейся бывшей Подкомиссией по поощрению и защите прав человека работы по вопросу о праве на развитие согласно соответствующим положениям резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека, и во исполнение решений, которые будут приняты Советом;

12. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о праве на развитие[20], в котором подчеркивается связь между сотрудничеством Юг — Юг, устойчивым развитием и правом на развитие, и просит его уделять особое внимание осуществлению права на развитие, которое способствует полному осуществлению прав человека, в соответствии с его мандатом;

13. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой, а скорее дополняет сотрудничество Север — Юг и, следовательно, не должно приводить к сокращению масштабов сотрудничества Север — Юг или препятствовать прогрессу в выполнении существующих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, и призывает государства и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечивать учет права на развитие при разработке, финансировании и осуществлении процессов сотрудничества;

14. *настоятельно призывает* государства-члены, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другие соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций оказывать Специальному докладчику по вопросу о праве на развитие всю необходимую помощь и поддержку в выполнении его мандата;

15. *подтверждает* приверженность делу реализации целей и задач, поставленных во всех итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и по результатам рассмотрения хода выполнения их решений, в особенности тех из них, которые касаются осуществления права на развитие, признавая, что его осуществление имеет принципиальное значение для реализации целей, решения задач и достижения показателей, установленных в этих итоговых документах;

16. *подтверждает также*, что реализация права на развитие необходима для осуществления Венской декларации и Программы действий, в которых все права человека признаны универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, а во главу угла в процессе развития ставятся интересы человека и признается, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека;

17. *подтверждает далее*, что развитие вносит значительный вклад во всеобщее пользование всеми правами человека, и призывает все страны к социально ориентированному развитию людей, осуществляемому людьми и во имя людей;

18. *призывает* все государства приложить все усилия для продвижения права на развитие, в частности при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, поскольку это ведет к всеобщему осуществлению прав человека;

[20] A/73/271.

19. *подчеркивает*, что главная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на государствах, и подтверждает, что государства несут основную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить значение национальных программных мер и стратегий в области развития;

20. *вновь подтверждает* главную ответственность государств за создание на национальном и международном уровнях условий, благоприятствующих осуществлению права на развитие, и их обязательство сотрудничать друг с другом в достижении этих целей;

21. *выражает озабоченность* в связи с увеличением числа случаев нарушения и ущемления прав человека некоторыми транснациональными корпорациями и другими коммерческими предприятиями, подчеркивает необходимость обеспечения надлежащей защиты, в том числе судебной и правовой, для тех, чьи права человека были нарушены или ущемлены в результате их деятельности, и особо отмечает, что эти структуры должны способствовать обеспечению средств осуществления для реализации права на развитие;

22. *вновь подтверждает* необходимость создания международной обстановки, благоприятствующей реализации права на развитие;

23. *особо отмечает* исключительную важность выявления и анализа факторов, препятствующих полной реализации права на развитие как на национальном, так и на международном уровнях;

24. *вновь заявляет*, что глобализация одновременно открывает новые возможности и порождает новые проблемы, но при этом процесс глобализации по-прежнему не обеспечивает достижения целей объединения всех стран в единый глобализированный мир, подчеркивает, что для того, чтобы этот процесс был по-настоящему всеохватывающим и справедливым, необходимо, чтобы политика и меры на национальном и глобальном уровнях были нацелены на решение проблем и использование возможностей, возникающих в результате глобализации, признает, что глобализация привела к диспропорциям внутри стран и между ними и что необходимо эффективно решать вопросы, связанные с торговлей и либерализацией торговли, передачей технологий, развитием инфраструктуры и доступом к рынкам, с тем чтобы ослабить остроту проблем нищеты и отставания в развитии и сделать право на развитие реальностью для всех;

25. *признает*, что, несмотря на постоянные усилия международного сообщества, разрыв между развитыми и развивающимися странами остается недопустимо большим, что большинство развивающихся стран по-прежнему испытывают трудности в плане участия в процессе глобализации и что многим из них грозит опасность маргинализации и фактического исключения из числа получателей благ, которые он несет;

26. *выражает глубокую озабоченность* в этой связи негативными последствиями для осуществления права на развитие, вызванными дальнейшим ухудшением социально-экономического положения, особенно развивающихся стран, в результате воздействия международных энергетического, продовольственного и финансового кризисов, а также усугубления проблем, обусловленных изменением глобального климата и утратой биоразнообразия, поскольку они привели к усилению уязвимости и неравенства и отрицательно сказались на достижениях в области развития, особенно в развивающихся странах;

27. *призывает* государства-члены уделять особое внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года;

28. *напоминает* о сформулированном в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[4] обязательстве сократить вдвое к 2015 году число людей, живущих в условиях нищеты, с озабоченностью отмечает, что некоторым развивающимся странам не удалось достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи предлагает государствам-членам и международному сообществу принять активные меры в целях создания условий, способствующих эффективному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, в частности расширения международного сотрудничества, включая развитие партнерских связей и принятие обязательств, между развитыми и развивающимися странами в достижении этих целей;

29. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента, а наименее развитым странам — в объеме 0,15–0,2 процента своего валового национального продукта и рекомендует развивающимся странам наращивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития, для содействия реализации целей и задач развития;

30. *признает* необходимость решения вопросов доступа развивающихся стран на рынки, в том числе в секторах производства сельскохозяйственной продукции, услуг и несельскохозяйственных товаров, прежде всего тех, которые представляют интерес для развивающихся стран;

31. *вновь призывает* достичь желательных темпов реальной либерализации торговли, в том числе в областях, по которым ведутся переговоры во Всемирной торговой организации, выполнить обязательства по вопросам и проблемам, связанным с практическим осуществлением, провести обзор положений об особом и дифференцированном режиме в целях их совершенствования и повышения их конкретности, эффективности и функциональности, избегать новых форм протекционизма и укреплять потенциал развивающихся стран и оказывать им техническую помощь в качестве важного вклада в продвижение вперед в деле эффективного осуществления права на развитие;

32. *признает*, что между международными экономической, торговой и финансовой сферами и реализацией права на развитие существует важная связь, подчеркивает в этом отношении необходимость обеспечения благого управления и расширения на международном уровне базы принятия решений по вопросам развития и необходимость восполнения организационных пробелов, а также укрепления системы Организации Объединенных Наций и других многосторонних учреждений и подчеркивает также необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международном процессе принятия решений и нормотворчества в экономической области;

33. *признает также*, что благое управление и верховенство права на национальном уровне помогают всем государствам поощрять и защищать права человека, включая право на развитие, и признает ценность предпринимаемых государствами усилий по определению и совершенствованию методов благого управления, включая транспарентное, ответственное, подотчетное и предполагающее широкое участие государственное управление, которые отвечают и соответствуют их нуждам и чаяниям, в том числе в контексте согласованных партнерских подходов к развитию, укреплению потенциала и оказанию технической помощи;

34. *признает далее* важную роль и права женщин и необходимость сквозного применения гендерного подхода в процессе осуществления права на развитие и отмечает, в частности, прямую зависимость между уровнем образованности женщин и их равноправным участием в общественной, культурной, экономической, политической и социальной жизни общества и содействием реализации права на развитие;

35. *подчеркивает* необходимость учета прав всех детей — и девочек, и мальчиков — во всех стратегиях и программах, а также обеспечения поощрения и защиты этих прав, особенно в таких областях, как охрана здоровья, образование и всестороннее развитие их способностей;

36. *ссылается* на документ «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятый 8 июня 2016 года на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу[21], и подчеркивает необходимость расширения международного сотрудничества для поддержки усилий государств-членов по достижению целей в области здравоохранения, в том числе цели ликвидации эпидемии СПИДа к 2030 году, обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и решения задач в сфере здравоохранения;

37. *приветствует* Политическую декларацию третьего Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[22] и Политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам борьбы с туберкулезом[23], обе из которых были приняты 10 октября 2018 года и в которых особое внимание уделяется проблемам в области развития и других сферах, а также социально-экономическим детерминантам и последствиям этих проблем, особенно для развивающихся стран,

38. *ссылается* на Конвенцию о правах инвалидов[24], вступившую в силу 3 мая 2008 года, и резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 23 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и, признавая при этом инвалидов субъектами и бенефициарами процесса развития, подчеркивает необходимость учета прав инвалидов и важность международного сотрудничества в поддержке национальных усилий по реализации права на развитие;

39. *подчеркивает свою приверженность* делу осуществления права на развитие коренными народами, вновь подтверждает обязательство содействовать реализации их прав в таких областях, как образование, трудоустройство, профессионально-техническая подготовка и переподготовка, жилье, санитария, здравоохранение и социальное обеспечение, в соответствии с признанными международными обязательствами в области прав человека и с учетом, в соответствующих случаях, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года, и в этой связи напоминает о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», состоявшемся в 2014 году;

---

[21] Резолюция 70/266, приложение.
[22] Резолюция 73/2.
[23] Резолюция 73/3.
[24] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

40. *признает* необходимость установления тесных партнерских связей с организациями гражданского общества и частным сектором в деятельности по ликвидации нищеты и обеспечению развития, а также проявления социальной ответственности со стороны корпораций;

41. *особо отмечает* безотлагательную необходимость принятия конкретных и эффективных мер в целях предупреждения, пресечения и криминализации всех форм коррупции на всех уровнях, более эффективного предупреждения, обнаружения и пресечения международных переводов незаконно приобретенных активов и укрепления международного сотрудничества в деле возвращения активов в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[25], особенно ее главы V, подчеркивает важность проявления подлинной политической приверженности со стороны правительств всех стран с опорой на твердую правовую базу и в этом контексте настоятельно призывает государства как можно скорее подписать и ратифицировать Конвенцию, а государства-участники — эффективно осуществлять ее;

42. *особо отмечает также* необходимость дальнейшей активизации деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в области поощрения и реализации права на развитие, в том числе путем обеспечения эффективного использования финансовых и людских ресурсов, необходимых для выполнения его мандата, и призывает Генерального секретаря предоставить Управлению необходимые ресурсы;

43. *вновь обращается* с просьбой к Верховному комиссару в контексте актуализации права на развитие эффективно осуществлять мероприятия, направленные на укрепление глобального партнерства в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными учреждениями, занимающимися вопросами развития, финансирования и торговли, и подробно осветить эти мероприятия в ее следующем докладе Совету по правам человека;

44. *призывает* специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций учитывать право на развитие в их оперативных программах и задачах и подчеркивает необходимость всестороннего учета права на развитие в политике и задачах международных финансовых учреждений и систем многосторонней торговли;

45. *просит* Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, органов и подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, международных учреждений, занимающихся вопросами развития, и международных финансовых учреждений, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций;

46. *рекомендует* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, вносить дальнейший вклад в деятельность Рабочей группы по вопросу о праве на развитие и Специального докладчика по вопросу о праве на развитие и сотрудничать с Верховным комиссаром в

[25] Ibid., vol. 2349, No. 42146.

деле выполнения ее мандата применительно к осуществлению права на развитие;

47. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад, а Совету по правам человека — промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях усилиях по поощрению и реализации права на развитие, и предлагает Председателю-Докладчику Рабочей группы и Специальному докладчику представить Ассамблее устный доклад и провести с ней интерактивный диалог на ее семьдесят четвертой сессии.